

۸۲ نومرو

۱۰ جمادی الاول ۱۳۳۰

(پنجشنبه)

۱ آغستوس ۱۳۱۸ یکنجی سنه

امور اداره و تحریریه سی ایچون
عالم مطبعه سنه مراجعت اولنق
لازمدر .

منافع ملک و دولته خادم و ادبیات
وفنون و معارف و صنایعدن
باحث هفته اق غزته در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

مجموعه ادبیات

۱۸ IHSAN SUNGU
KITAPLARI

غروش شرائط اشترا :

۴۰ برسنه لك آيونه بدلی { درسمادت
۱۲ القی آیلق » » { ایچون

۲۶ برسنه لك » » { طشره
۱۵ القی آیلق » » { ایچون

استانبول ایچون محل اقامت تعیین
ایدیلیرسه طشره فیثاقی آلنیر .

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصلی

آلتی آیلق اعتبار اولنوره

درج ایدلمیان آثار اعاده اوناز

نسخه سی ۲۰ پاره در
نخشنبه کونلری نشر اولتور عثمانلی غزته سیدر
نسخه سی ۲۰ پاره ر

[غرب] يه و منطقه نك نهايت-لرند نهاله و منطقه معتدله داخلده ايسه « بويراز » [شمال شرق] ه طوغريدور . بوخالده دوار فورطنه نك مركزي بوكون « هند غربی » ده بوانسه همان آكلاش-يلمليدر، كه فورطنه « برمودا » نك شماله طوغري بحر محيط آط-لاسي يي كچكده و طريق سيري ده انكلتره يه متوجه بولمقده در .

« هاريقان » فورطه لري حقنده كي بوقانون تأسس ايتدكن صوكره بركيهسه تلغراف ايله آمريقاد و قوعه كلش اولان دهشتلي برهاريقانك تخريبات شديد سني خبر آله برقاچ كرن صوكره فورطنه نك انكلتره و فرانسه سواحلي ده زيارت ايدم جكني همان آكلامليدر . [آمريقاد ظهور ايدن برهاريقان فورطنه سنك نه قدر بر مدت صوكره انكلتره يه واصل اوله ييله جكني ح-اب ايتك غايله قولايدير . فورطه نك سرعتي و آمريقا ايله انكلتره آره سنده فورطنه نك قطع ايتمه كه مجبور اولديني مسافه معلوم اولديغه كوره بو حسانك اجراسي هيچ برشي ديمك دكلدر]

اسماعيل فائق



مَتَقُ كَمَا

انكلتره يه يتيشن حيوات وسائره، اوزرنده مسكون اهالي يي آيجق بش بچق آي اداره ايدم بيلور .
§ روسيه ده اهالينك بش دفعه دن فضله تأهل ايتمه سنه مساعده اولماز .

§ كچن عصر ك نصف اخيرنده انكلتره نك مصارفاتي جالب دقت بر درجه ده ترقى ايتمشدر . حتى ۱۸۵۰ سنه سنده ۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ايكن ۱۸۹۴ سنه سنده ۹۴,۰۰۰,۰۰۰ ايكن ايرايه قدر يوكسلمشدر . شمديله ده ايسه افريقاي جنوبي محاربه سي سبيله ۳۰۰ ميليون ليرايي تجاوز ايتمشدر .
§ كره ارضك اك واسع واك مصرفلي شمدوفر استاسيوني بومبايده كي « پنينسولر » استاسيونيدير .

§ ۱۸۲۰ سنه سنده ايرلاندا چوجقه لرندن آيجق

« اعظمي ياغمور ليدير . همان همان ديه بيليرم كه تكميل سه .
« ظرفده ياغمور نزول ايلمكده در . بوراده سنه نك بر قسم .
« قليلي ياغمور سنز مرور ايدر . بو موقعده ياغمور لي .
« وياغمور سنز كچن موسملرك يكدكرندن پك چوق فرقي .
« اولمديغندن ياغمور سنز اولان كونلر تماميله ياغمور سنز .
« كچمز . بلكه ياغمور ك شدتي ايام سائره يه نظر آبراز .
« خفيف اولور . ياغمور موسملرنده ياغان ياغمور لر .
« [بارداقندن بوشاير جه سنه] تعبيرينه تماميله ماصدق در .
هند غربی آطه لري اهالي سي ايچون اك زياده موجب دهشت اولان ماده ، « هاريقان » تعبير اولنا شدتلي فورطنه لدر . بو فورطنه نك ظهوري ايله برابر بر چوق بيوك كميلر قومه كيدير . برطاقم مباني جسميه محرو هلاك اولور . بر چوق آغاچلر كوكلرندن ييقيلير . والحاصل بومدهش فورطنه نك ظهوري هند غربی اهالي سي ايچون بيوك بر مصيبت عد ايدسه سزادر .

هند غربی هاريقان فورتنه لري حقيقت حاده « سايقلون » كي دوار فورتنه دن باشقه برشي دكلدر . فقط مركزي اطرافنده كي دورندن باشقه مركزينك ده آريجه بر طريق سيري واردر . فورتنه مركزينك بو حركتي وسطی اوله رق يومه ۳۰۰ ميل قدر در .

شمديكي حالده فورتنه لر حقنده كي معلومات بشريه وقوانين موجوده نك دها مكمل بر درجه ده بولمسنندن بو فورطنه يوزندن كميلر جه وقوعه كلكده اولان تضال زمانمزه پك چوقلق وقوعه كلكه مكد در .

ترقيات حاضره سايه سنده تماميله ميدانه چيقمش بر حقيقتدر كه دوار فورطه لرك جهت دورلري هرايكي نصف كره ده ده شمسك جهت حركتيك تماميله عكسيدر . بناء عليه نصف كره شماليده ، شمسك حركتي صولدن صاغه طوغري اولديغندن بوقسمده وقوعه كلكه جك دوار فورطنه لرك جهت دورلري صاغن صوله طوغري اولمق ايجاب ايدم جكددر . نصف كره جنوبيده حال بر عكسدر .
« هاريقان » فورطنه لر ينك مركزلري اطرافنده كي دورلرندن باشقه مركزلرينك ده آريجه طريق سيري بولمديني اولجه ذكر ايدلمشدي . فورطنه نك شمال عرضلرنده فقط منطقه حاره داخلنده طريق سيري « باطي »

بيكه بر چوق مكتبه دوام ايتديكي حالمه صوك سكر سنه
ظرفنده بيكه ۱۰۵ چوق دوام ايتكده در .

§ لايقيله تغدى ايدن و وجودى درجه كالمه بولنان
بر آدمك يوكسكلكنه نظراً هر قدمى ۲۸ ابره كلسى ايجاب
ايدىورمش .

§ قوشلر ايجده وجودينه نسبتله آغزى ك بيوك
اولان قوشك قيرلانچ اولدينى ايديلن تذيقة اتدن
آكلاشمىدر .

§ آلمانىا لوقوموتيف ما كينستلى اون سنه ظرفنده
هرچ بر قضا وقوعه كتيرميه جك اولور لر سه بر آلتون
مداليه ايله يوز ليرا قدر بر مكافات آلرلر .

اسماعيل فائق



فرداى خيال

محررى : آصف معمر

— ۶۵ نجى نسخه دن برى مابعد —

— ۸ —

— جانم سزه بونى آفشامدن دها تنبيه ايتشدم ...
مطلق بونك بش آلتى دفعه اخطار اولنمىنى مى بكار سكر ؟
بو، صباحك اك اركن بر زماننده سامعه نك چيغلى
ايدى . منغاله آتش بك آز اولدينى ايجون ماشه بك
كوچ ايصينور ، و صاچلرى طويلامق ايجون ايجه
وقت كچيوردى .

ساده فقط ظريف ، عين رنكده ، اوزونجه كردانى
احاطه ايدن يوكسك برياقه نك اوستنده رقيق بر غليان ايله
قباران قرم رنكده تول ، دالغلى بر بويون باغى صرمه
خرجلرله محاط اولان ژاكتك اوستنه قباره ، قباره كويا
بر اوجندن طوتوب قالديريان غايت ايجه بر تول كى بر چوق
سطحات منوره ايله كاه قويولاشه رق ، كاه صاب صارى

بر خط منكسرايله قيورانهرق بردن اوفق برفسكه ضربه ييله
منقىدانه داغلمش ظن اولنان صارى بر كل ايجى كى
پريشان دو كوليور .

صوكره يان طرفلرندن اكلى بر صرمه ايله اوزايرق
نهایت اتمكلى ينه عين صرمه فقط بر آز دار شريد ايله
احاطه اولنان بر اتمكك بوكنج قيزك تناسب قامتده دها
بشقه بر بارىكى لطافت بخش ايدىور كوياك وجد آور بر
خولياى شعرك برداهيمه سماويسنى آنديران ايجه لكه
قوشايدوردى .

بالخاصه صاچلرى سياه بر زمرد كى مشعشع قيور
جيمه لانيور . اونك كنش آلنك رنك بياض سحر
آشوبى اوستنده بر ابر ملتحم كى دالغه لانه رق خفيف ،
مايمى بر كولكه براقورلر و بر برينك ايجندن فيشقره رق
شقاق طرفلرينه اوزايرد ، ميني ميني قولاكلرك اطرافنده
قيورانوب صوكره برايكى طراق ضربه ييله اكسه طرفندن
تل تل آيرلمش ظن اولانه رق شتونه طويلان سياه بارلاق
صاچلر اوستنده كستانه رنكى آچيغنده اك اوفق براهتر ايله
اوجان ، داغيلان بر رنك اوليوردى .

ژولیده ده كينمىدى . او كنش زميندن براز قويو
رنكده داللى ، مائى رقيق ايبكلر ايجنده ايدى . بياض
اكسه سندن مائى توللرله تا كوكسنده صقيشان ژاكتى
كوكسك اوستنده هوئى قديفه قوردهله ايله صوك درجه
بر مهارتله بايلمش بر فيونغو ايله اونك سامعه دن بر آزدها
ماجم ، برازدها قالين باني صيقيور ، بونده ، بالخاصه بونده
دها بشقه جاذبه ، دها بشقه بر غرور واردى .

ژولیده اورده توالنخانه نك مرمر طاشى اوزرينه
ديزدىكي مجوهراتى همشير سنه كوستره رك كوپه ويوزك
هانكيسنى طاقه جغنى استفسار ايدىوردى . اوج دالدى
مركب اوزونجه اوج بيوك طاشلى بر يوزوك كوستردى
« بوناصل ؟ » ديه صوريوردى .

ژولیده توالنخانه نك اوستنده قياقلى آچيق دوران
اوج درت كوپه محفظه سندن برينى اله آله رق اوده
همشير سنه كوستريور : « بر بيمه طاش ، آرتق بوده قيا
ارلزدكلى ؟ » دىوردى . و صاغ قولاغنه كوپه نك بر تنكى
طاقه رق يالكنز خلقه سنى ايلشديره مديكى ايجون « امان ،
ديه باغريوردى .